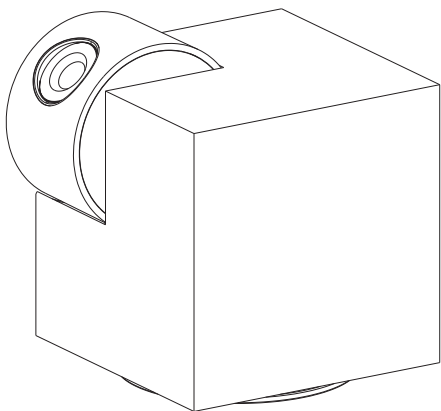


**AIRAM**Smart  
home

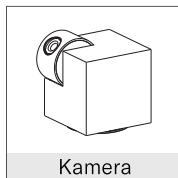
SmartHome Kamera IP20

**KÄYTTÖOHJE**

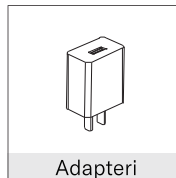
Nro 9620095, E-nr 6388533,  
GTIN 6435200287847

**OSAT**

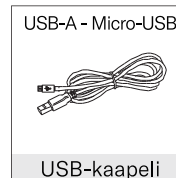
Alla olevat osat sisältyvät pakkaukseen



Kamera



Adapteri



USB-kaapeli



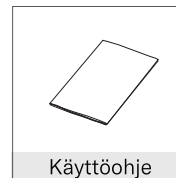
Asennuskiinnike



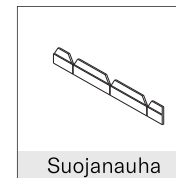
Kiinnitysteippi



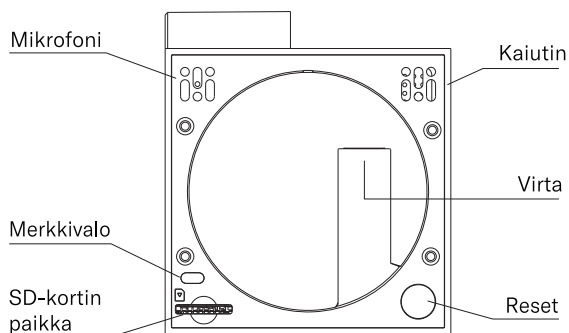
Ruuvit



Käyttöohje



Suojanauha



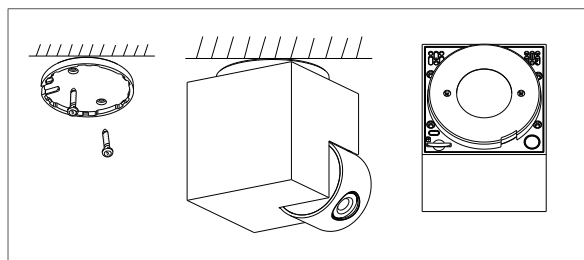
Kameran pohja

**TEKNISET TIEDOT**

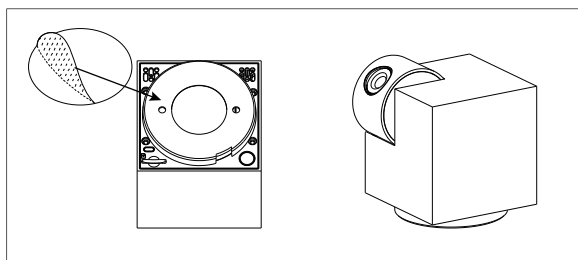
|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Virta            | DC5V±10%                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Merkivalo        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Punainen valo palaa: kameran verkossa on ongelma</li> <li>Vilkkuva punainen valo: kamera odottaa WiFi yhteyttä</li> <li>Sininen valo palaa: kamera toimii oikein</li> <li>Vilkkuva sininen valo: kamera yhdistää WiFi-verkkoon</li> </ul> |
| Mikrofoni        | Tallentaa äänen videollesi                                                                                                                                                                                                                                                       |
| SD-kortin paikka | Tukee paikallista SD-korttia (koko maksimissaan 128Gt)                                                                                                                                                                                                                           |
| Reset            | Paina 'Reset'-nappia pohjassa viiden sekunnin ajan palauttaaksesi laite tehdasasetuksiin (kaikki tehdyt asetukset nollautuvat oletusasetuksiin).                                                                                                                                 |

**ASENNUSOHJEET**

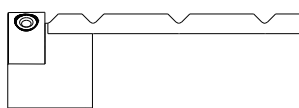
1. Käytä asennuskiinnikettä asentaaksesi kamerasenkin tasaiselle tai kaltevalle pinnalle esimerkiksi kattoon. Sisältyy pakkaukseen.



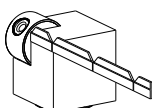
2. Käytä asennusteippiä asentaaksesi kamerasenkin kaltevalle tasolle. Sisältyy pakkaukseen.



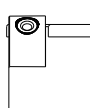
Voit asentaa suojanauhan kamerasenkin yläreunaan suojataksesi sitä kolhuilta tai naarmuilta.



Vaihe 1



Vaihe 2



Vaihe 3



Vaihe 4

Lajittele pakkaus kartonkina.

**AIRAM**

Airam Electric Oy Ab, Sementtitehtaankatu 6, FI-02460 Kerava [www.airam.fi](http://www.airam.fi)



AIRAM

Smart  
home

## SmartHome Kamera IP20

# KÄYTTÖOHJE



Nro 9620095, E-nr 6388533,  
GTIN 6435200287847

### LAITTEEN YHDISTÄMINEN

Airam SmartHome -sovellus on saatavilla iOS tai Android -puheliimiin. Etsi "Airam SmartHome" App Storesta tai Google Play Storesta. Voit myös skannata QR-koodin ja ladata sovelluksen.



### WIFI-VERKKO

Ennen yhdistämistä varmista, että WiFi-yhteys toimii hyvin asennuskohteessasi. Kirjoita ylös WiFin nimi ja salasana. Tarvitset näitä laitteen liittämiseksi sovellukseen.

Huom! SmartHome-tuotteet toimivat ainoastaan 2,4 GHz WiFi-verkossa. Varmista, että WiFi-reitittimessäsi on oikeat asetukset ennen kuin aloitat SmartHome-laitteen yhdistämisen mobiilisovellukseen.



Pidä verkkoyhteys käytettävissä

### ASENNUSOHJE

- Varmista, että WiFi-yhteys on hyvä ja asetettu 2,4 GHz asetukseen.
- Lataa Airam SmartHome -sovellus ja rekisteröi käyttäjä.
- Airam SmartHome -sovelluksessa valitse oikeasta yläkulmasta '+' liittääksesi uuden laitteen sovellukseen.
- Valitse listalta asennettava laite.
- Seuraa asennusohjeita sovelluksessa.
- Laite voidaan liittää vain yhdelle käyttäjälle kerrallaan. Resetoi laite, jos haluat vaihtaa käyttäjän. Laite voidaan jakaa toisille käyttäjille Airam SmartHome -sovelluksessa.

### TOIMINNOT

Kamerakulman kierto  
Kamerankulman kierto sivuttain ja ylösalaisin onnistuu Airam SmartHome -applikaatiossasi.

Kamerankulman kääntö  
Voit kääntää videon ylösalaisin Airam SmartHome -sovelluksessa esimerkiksi, jos asennat kameran kattoon.

Liiketunnistus  
Sisäänrakennettu liiketunnistin lähettää Airam SmartHome -sovellukseen ilmoituksen havaittuaan liikettä.

Nauhoitus  
Käytä SD-korttia tai pilvipalvelua tallentaaksesi kameran kuvaamat videot.

Yötila  
Laite tallentaa videokuvaa myös täydessä pimeydessä sisäänrakennetun pimeänäkötekniikan avulla.

### LAATUTAKUU

- Tällä tuotteella on valmistajan myöntämä kahden vuoden takuu.
- Yrityksemme ei myönnä laatutakuuta tapauksissa, jossa vika johtuu itse aiheutetusta vahingosta tai huolimattomasta käytöstä.

Huolehdi osien asianmukaisesta kierrätyksestä. Käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet ovat SER-romua. Katso lähin kierrätyspiste: [www.kierratys.info](http://www.kierratys.info).

LUE KÄYTTÖOHJE ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.  
SÄÄSTÄ KÄYTTÖOHJE TULEVAISUUDEN VARALLE.

ÄLÄ AVAA TAI PURA LAITETTA.  
ÄLÄ KÄYTÄ VIOITTUNUTTA TAI RIKKINÄISTÄ TUOTETTA,  
VAAN KORVAA SE EHIÄLLÄ TUOTTEELLA.  
VAIN SISÄKÄYTTÖÖN.

Lajittele pakkaus kartonkina.

AIRAM

Airam Electric Oy Ab, Sementtitehtaankatu 6, FI-02460 Kerava [www.airam.fi](http://www.airam.fi)



AIRAM

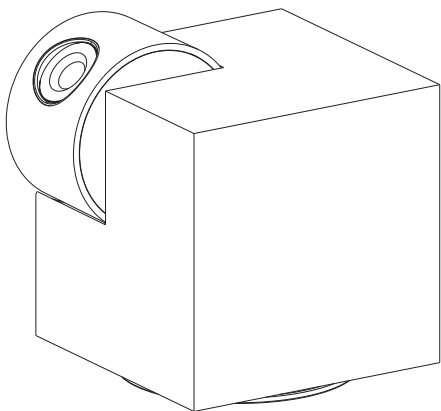
Smart  
home

SmartHome Kamera IP20

## BRUKSANVISNING

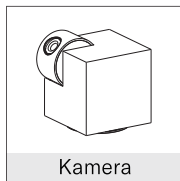


Nro 9620095, E-nr 6388533,  
GTIN 6435200287847

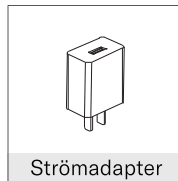


### DELAR

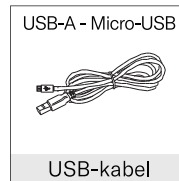
Nedanstående komponenter ingår i förpackningen.



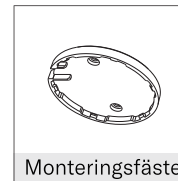
Kamera



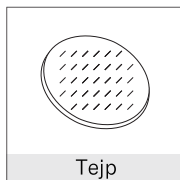
Strömadapter



USB-kabel



Monteringsfäste



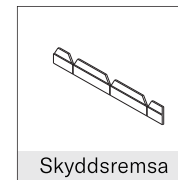
Tejp



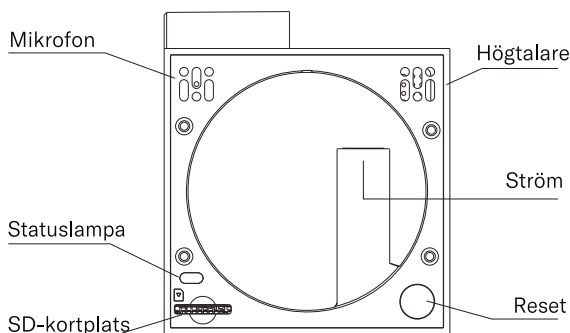
Skrudar



Bruksanvisning



Skyddsremsa



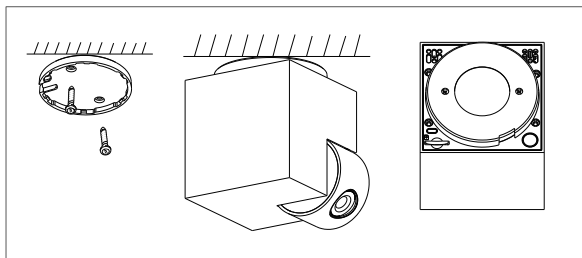
Undersidan av kameran

### TEKNISK INFORMATION

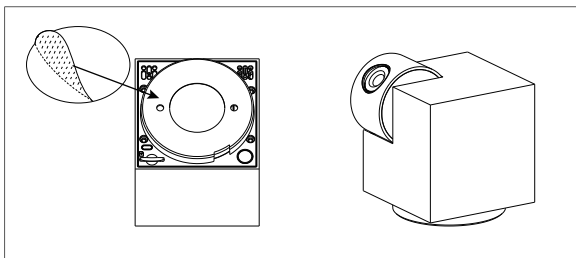
|               |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ström         | DC5V±10%                                                                                                                                                                                                                                                |
| Statuslampa   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Röd lampa lyser: problem med kameranätverket</li><li>• Röd lampa blinkar: väntar på WiFi-anslutning</li><li>• Blå lampa lyser: kameran fungerar korrekt</li><li>• Blå lampa blinkar: anslutning pågår</li></ul> |
| Mikrofon      | Spelar in ljud till din video                                                                                                                                                                                                                           |
| SD-kortplats  | Stöder SD-kort lokalt (Max. 128 GB)                                                                                                                                                                                                                     |
| Återställning | Tryck och håll ned 'Reset'-knappen på undersidan i fem sekunder för att återställa enheten till fabriksinställningarna (alla gjorda inställningar återställs till standardinställningar).                                                               |

### INSTALLATIONSANVISNINGAR

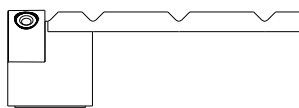
1. Använd det medföljande monteringsfästet för att fästa kameran på olika ytor. Ingår i förpackningen.



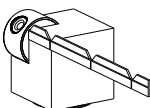
2. Använd tejp för att installera kameran på en lutande yta. Ingår i förpackningen.



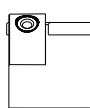
Du kan applicera skyddsremsan på kamerans ovansida för att undvika skador.



Steg 1



Steg 2



Steg 3



Steg 4

Förpackningen sorteras som kartong.

AIRAM

Airam Electric Oy Ab, Sementitiehtaankatu 6, FI-02460 Kerava [www.airam.fi](http://www.airam.fi)



**AIRAM**Smart  
home

SmartHome Kamera IP20

**BRUKSANVISNING**Nro 9620095, E-nr 6388533,  
GTIN 6435200287847**PARKOPPLA ENHETEN**

Airam SmartHome-applikationen finns tillgänglig för både iOS och Android OS. Sök efter "Airam SmartHome" i App Store eller Google Play Store eller skanna QR-koden för att ladda ner appen.

**WIFI-KRAV**

Innan du påbörjar installationen, se till att WiFi-nätverket fungerar i din installationsmiljö. Skriv ner WiFi-namnet och lösenordet. Dessa kommer att begäras under parkopplingen.

Varning: Produkten fungerar endast på 2,4 GHz WiFi-nätverk. Vänligen kontrollera att din WiFi-router är korrekt inställd innan parkopplingen påbörjas.



Håll nätverket tillgängligt

**INSTALLATIONSANVISNINGAR**

1. Se till att WiFi-anslutningen är stabil och inställd på 2,4 GHz när du parkopplar enheten.
2. Ladda ner Airam SmartHome-applikationen och registrera ditt konto.
3. I Airam SmartHome-applikationen trycker du på '+' i det övre högra hörnet.
4. Välj den enhet du vill lägga till i applikationen från listan.
5. Följ instruktionerna för parkoppling i applikationen.
6. Enbart en enhet kan läggas till med ett appkonto. Återställ enheten om den har lagts till i ett annat konto. Enheten kan delas med andra användare i Airam SmartHome-applikationen.

**FUNKTIONER****Kamerans vinkelrotation**

Rotera kameravinkeln i Airam SmartHome-applikationen i både höjd- och sidled.

**Vänd kameravinkeln**

I Airam SmartHome-applikationen kan du vända kameravinkeln upp eller ned.

**Rörelsedetektering**

Rörelsesensorer meddelar dig i Airam SmartHome-applikationen när de upptäcker rörelser.

**Inspelning**

Använd SD-kortet eller MoIntjänsten för att spara inspelningar från kameran.

**Dag- och nattläge**

Även i fullständigt mörker kan enheten med sin effektiva mörkerseende-teknik spela in video.

**KVALITETSGARANTI**

1. Denna produkt kommer med en 24 månaders garanti.
2. Garantin gäller ej vid felaktig användning eller egenvållade skador.

Se till att delar återvinns tillbörligt. Kasserade elektriska och elektroniska produkter är el- och elektronikavfall. Återvinn produkten via det nationella WEEE-samlingscentret.

LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN ANVÄNDNING.  
SPARA BRUKSANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA BRUK.

ÖPPNA INTE OCH MONTERA INTE ISÅR DELARNA.  
ANVÄND INTE PRODUKTEN OM DEN ÄR FELAKTIG ELLER  
SKADAD. BYT UT SKADADE PRODUKTER.  
ENBART FÖR INOMHUSBruk.

Förpackningen sorteras som kartong.

**AIRAM**Airam Electric Oy Ab, Sementitehtaankatu 6, FI-02460 Kerava [www.airam.fi](http://www.airam.fi)

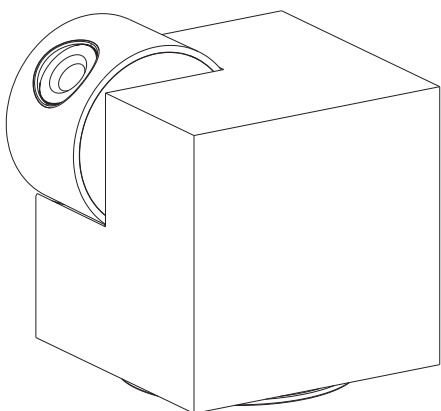


**AIRAM**Smart  
home

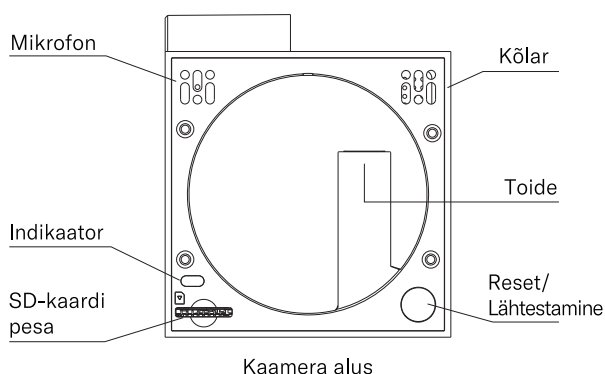
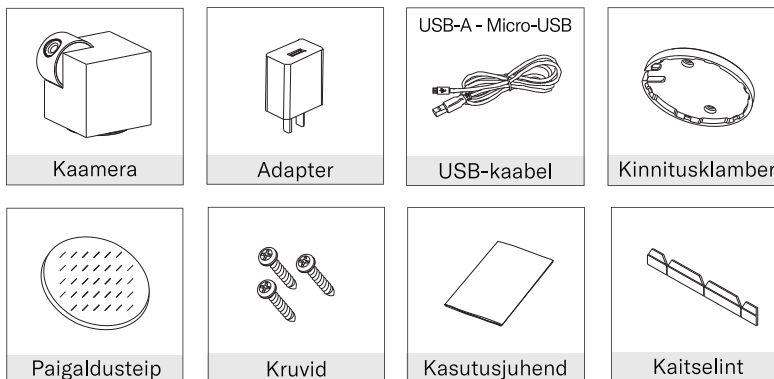
SmartHome Kaamera IP20

**KASUTUSJUHE**

Nr 9620095, E-nr 6388533,  
GTIN 6435200287847

**Osad**

Allpool olevad osad sisalduvad pakendis:



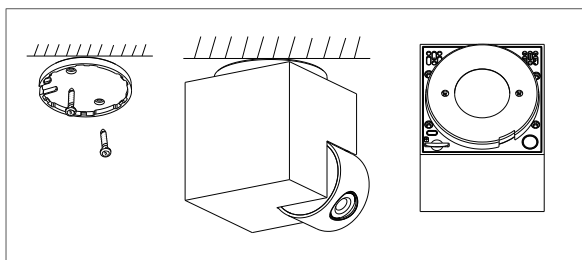
Kaamera alus

**TEHNILISED ANDMED**

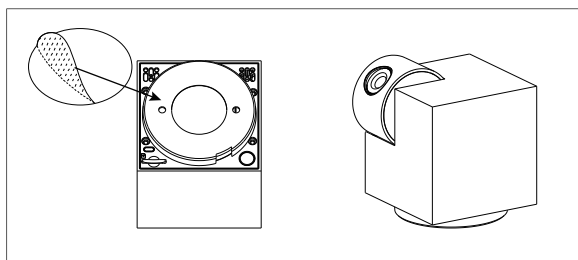
|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toide              | DC5V±10%                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Indikaator         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Punane tuli põleb: kaameravõrguga on probleem.</li> <li>Vilkuv punane tuli: kaamera ootab WiFi-ühendust.</li> <li>Sinine tuli põleb: kaamera töötab korralikult.</li> <li>Vilkuv sinine tuli: kaamera ühendub WiFi-ga.</li> </ul> |
| Mikrofon           | Video jaoks heli salvestamine                                                                                                                                                                                                                                            |
| SD-kaardi pesa     | Toetab kohalikku SD-kaarti (maksimaalne suurus 128GB).                                                                                                                                                                                                                   |
| Reset/Lähtestamine | Seadme lähtestamiseks tehase seadetele (kõik seaded lähtestatakse vaikimisi) vajutage ja hoidke nuppu "Lähtesta" viis sekundit.                                                                                                                                          |

**PAIGALDUSJUHE**

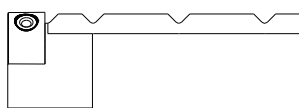
1. Kaamera paigaldamiseks tasasele või kaldpinnale, näiteks lakke, kasutage kinnitusklaamrit. Kuulub komplekti.



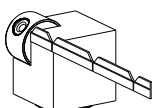
2. Kaamera paigaldamiseks kaldpinnale kasutage kinnitusteipi. Kuulub komplekti.



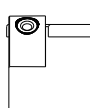
Kaamera ülemisse serva saate paigaldada kaitselindi, et kaitsta seda löökide või kriimustuste eest.



Samm 1



Samm 2



Samm 3



Samm 4

Sorteeri pakkematerjali papijäätmena.

**AIRAM**

Airam Electric Oy Ab, Sementitehtaankatu 6, FI-02460 Kerava www.airam.fi



AIRAM

Smart  
home

SmartHome Kaamera IP20

KASUTUSJUHE

Nr 9620095, E-nr 6388533,  
GTIN 6435200287847

## SEADME ÜHENDAMINE

Airam SmartHome rakendus on saadaval iOS või Android telefonidele. Otsige App Store'ist või Google Play poest märksõna "Airam SmartHome". Samuti saate skaneerida QR-koodi ja rakenduse alla laadida.



## WIFI-VÕRK

Enne ühendamist veenduge, et Wi-Fi-ühendus töötab teie asukohas hästi. Kirjutage üles WiFi kasutajanimi ja salasõna. Neid on vaja seadme ühendamiseks rakendusega.

NB! SmartHome tooted töötavad ainult 2,4 GHz WiFi võrgus. Enne SmartHome seadme mobiilirakendusega ühendamist veenduge, et teie WiFi ruuteril on õiged seaded.



Võrguühendus peab olema kogu aeg kättesaadav

## PAIGALDUSJUHISED

1. Veenduge, et teie WiFi-ühendus oleks hea ja seatud 2,4 GHz-le..
2. Laadige alla Airam SmartHome rakendus ja registreerige kasutaja.
3. Uue seadme ühendamiseks valige Airam SmartHome rakenduses paremas ülanurgas "+".
4. Valige loendist seade, mille soovite paigaldada.
5. Järgige rakenduses olevaid paigaldusjuhiseid.
6. Seadet saab korraga määrata ainult ühele kasutajale.  
Lähtestage seade, kui soovite kasutajat muuta. Seadet saab Airam SmartHome rakenduses teiste kasutajatega jagada.

## FUNKTSIOONID

Kaameranurga muutmine  
Kaamerat saate pöörata külgsuunas ja üles-alla oma Airam SmartHome rakenduse abil.

Kaameranurga pööramine  
Kaamera paigaldamisel näiteks lakke saab videopildi Airam SmartHome rakenduses ringi pöörata.

Liikumistuvastus  
Liikumise tuvastamisel saadab sisseehitatud liikumisandur teate Airam SmartHome rakendusele.

Salvestamine  
Kaamera videote salvestamiseks kasutage SD-kaarti või pilveteenust.

Öörežiim  
Seade salvestab videoid sisseehitatud öönägemistehnoloogiaga ka täielikus pimeduses.

## KVALITEEDIGARANTII

1. Sellel tootel on 2-aastane tootjagarantii.
2. Meie kvaliteedigarantii ei kehti juhtudel, kui defekt on põhjustatud kasutaja enda tekitatud kahjust või hooletusest.

Tagage nõuetekohane ringlussevõtt. Kasutuselt kõrvaldatud elektri- ja elektroonikaseadmed on elektri- ja elektroonikajäätmed. Järgige oma piirkonna taaskasutusjuhiseid.

ENNE SEADME KASUTUSELEVÕTMIST LUGEGE LÄBI KASUTUSJUHE. HOIDKE JUHE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

ÄRGE PÜÜDKE SEADET AVADA EGA LAHTI VÕTTA.  
ÄRGE KASUTAGE KAHJUSTATUD VÕI PURUNENUD TOODET, ASENDAGE SEE TERVE TOOTEGA.  
KASUTAMISEKS AINULT SISERUUMIDES.

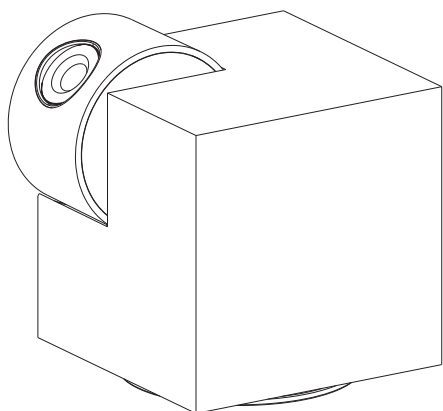
Sorteeri pakend papijäätmena.

AIRAM

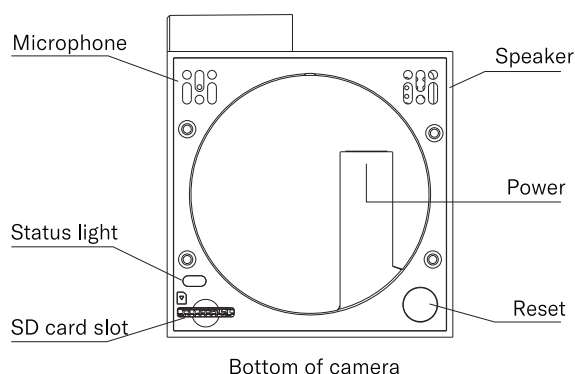
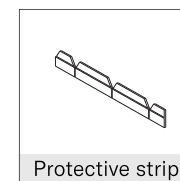
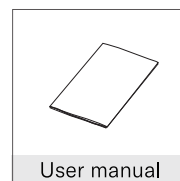
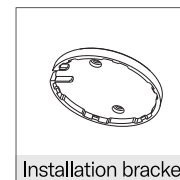
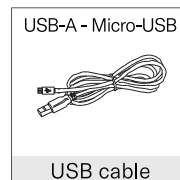
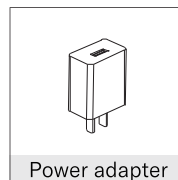
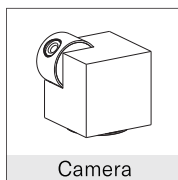
Airam Electric Oy Ab, Sementitehtaankatu 6, FI-02460 Kerava [www.airam.fi](http://www.airam.fi)

**AIRAM**Smart  
homeSmartHome Camera IP20  
**USER MANUAL**

Nro 9620095, E-nr 6388533,  
GTIN 6435200287847

**PARTS**

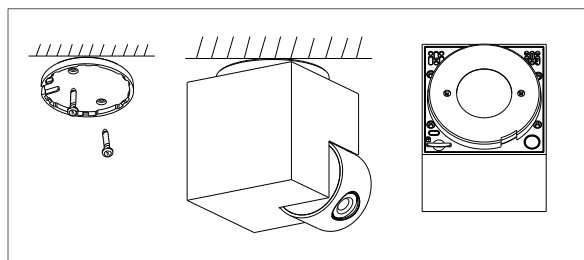
Below components are included in the package.

**TECHNICAL INFORMATION**

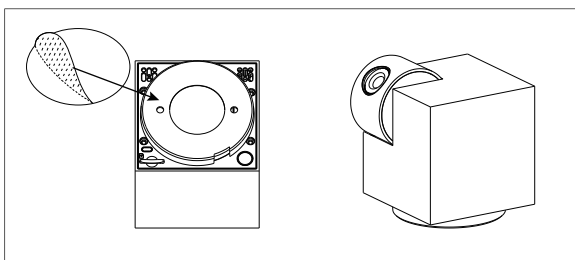
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Power        | DC5V±10%                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Status light | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Red light on: the camera network has a problem</li> <li>• Blinking red light: awaiting WiFi connecting</li> <li>• Blue light on: camera running correctly</li> <li>• Blinking blue light: currently connecting</li> </ul> |
| Microphone   | Captures sound for your video                                                                                                                                                                                                                                      |
| SD card slot | Supports local SD Card storage (Max.128G)                                                                                                                                                                                                                          |
| Reset        | Press and hold the 'reset' for 5 seconds to reset the device (modified settings will return to factory defaults)                                                                                                                                                   |

**INSTALLATION INSTRUCTIONS**

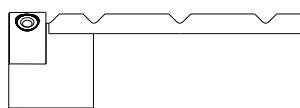
1. Use the included mountin bracket to fix the camera to a different surfaces. Included in the package.



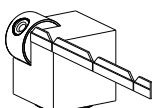
2. Use adhesive tape to install camera to inclined surface. Included in the package.



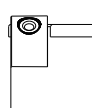
You can apply the protective strip on camera's top edge to avoid damage.



Step 1



Step 2



Step 3



Step 4

**AIRAM**

Airam Electric Oy Ab, Sementtitehtaankatu 6, FI-02460 Kerava [www.airam.fi](http://www.airam.fi)

Recycle the package as a carton.



**AIRAM**Smart  
homeSmartHome Camera IP20  
**USER MANUAL**

Nro 9620095, E-nr 6388533,  
GTIN 6435200287847

**PAIRING THE DEVICE**

Airam SmartHome application is available for both iOS and Android OS. Search the name "Airam SmartHome" in App Store or Google Play Store or scan QR-code to download the APP.

**WIFI REQUIREMENTS**

Before starting the setup, please ensure the WiFi network is working at your installation environment. Write down the WiFi name and password. These will be requested to use during the pairing process.

Warning: The product only work on 2,4GHz WiFi network. Please, ensure your WiFi router has the right settings before the pairing process starts.



Please keep network available

**PAIRING INSTRUCTIONS**

1. Make sure WiFi connection is stable and set to 2,4 GHz when pairing the device.
2. Download Airam SmartHome application and register your account.
3. In Airam SmartHome application press '+' from the top right corner.
4. Choose the device you want to add to the application from the list.
5. Follow the pairing instructions in the application.
6. One device can only be added with one App account. If the device has been added to another account, reset the device. Device can be shared to other users in the Airam SmartHomet application.

**FUNCTIONS****Camera angle rotation**

Rotate camera angle in Airam SmartHome application either side ways or up and down.

**Camera angle flip**

In Airam SmartHome application, flip your camera provided angle up or down.

**Motion detection**

Motion sensors will notify you in the Airam SmartHome application when movement is detected.

**Recording**

Use SD card or Cloud-Storage Service to save recordings from the camera.

**Day & Night**

Even in complete darkness, with powerful night-vision technology device will capture video.

**QUALITY GUARANTEE**

1. This product is guaranteed for two years by the manufacturer.
2. Any man-made damage or improper operation of the product are not offered quality guarantee by our company.

Handle the recycling of the components in the appropriate manner. Discarded electrical and electronic equipment is waste, that has to be recycled via the national WEEE collection center.

READ THE USER MANUAL CAREFULLY BEFORE USE.  
KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

DO NOT OPEN OR DISASSEMBLE THE PARTS.  
DO NOT USE PRODUCTS IF IT'S OUT OF ORDER OR  
DAMAGED. PLEASE, REPLACE IMMEDIATELY.  
ONLY FOR INDOOR USE.

Recycle the package as a carton.

**AIRAM**

Airam Electric Oy Ab, Sementtitehtaankatu 6, FI-02460 Kerava [www.airam.fi](http://www.airam.fi)

